

Legislative
Assembly
of Ontario



Assemblée
législative
de l'Ontario

Votes and Proceedings

No. 30

Procès-verbaux

N° 30

2nd Session
42nd Parliament

Tuesday
December 7, 2021

2^e session
42^e législature

Mardi
7 décembre 2021

9:00 A.M.
PRAYERS

9 H
PRIÈRES

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Third Reading of Bill 43, An Act to implement Budget measures and to enact and amend various statutes.

Troisième lecture du projet de loi 43, Loi visant à mettre en oeuvre les mesures budgétaires et à édicter et à modifier diverses lois.

Debate arose and after some time the debate adjourned at 10:15 a.m.

Il s'élève un débat et après quelque temps, à 10 h 15, le débat était ajourné.

10:15 A.M.

10 H 15

The Acting Speaker (Mr. Hatfield) informed the House,

Le Président suppléant (M. Hatfield) a informé l'Assemblée,

That the following documents were tabled:-

Que les documents suivants ont été déposés :-

The 2020-2021 Annual Report of the French Language Services Commissioner from the Office of the Ombudsman of Ontario (Sessional Paper No. 71).

Le Rapport annuel 2020-2021 de la Commissaire aux services en français du Bureau de l'Ombudsman de l'Ontario (Document parlementaire no 71).

Report entitled Costing Climate Change Impacts to Public Infrastructure from the Financial Accountability Office of Ontario (Sessional Paper No. 72).

Rapport intitulé, Chiffrer les impacts du changement climatique sur l'infrastructure publique du Bureau de la responsabilité financière de l'Ontario (Document parlementaire n° 72).

The House expressed its condolence on the death of Dr. Bette M. Stephenson, Member for the Electoral District of York Mills from September 18, 1975 to September 9, 1987.

QUESTION PERIOD

PÉRIODE DE QUESTIONS

During "Question Period", the Speaker informed the House that the Member for Cambridge (Mrs. Karahalios) was in contravention of the Assembly's COVID-19 entry screening protocol, and in accordance with the Order of the House dated February 16, 2021, the Speaker directed the Member for Cambridge to withdraw from the Chamber and the Legislative Precinct.

The Member for Cambridge (Mrs. Karahalios), having disregarded the authority of the Chair, was named by the Speaker and directed to withdraw from the service of the House for the balance of the sessional day.

La députée de Cambridge (M^{me} Karahalios), a fait fi de l'autorité de la présidence, a été désigné par son nom et a été contrainte de se retirer de l'Assemblée pour le reste du jour de session.

DEFERRED VOTES

Motion for closure on Third Reading of Bill 37, An Act to enact the Fixing Long-Term Care Act, 2021 and amend or repeal various Acts.

Carried on the following division:-

Anand	Fullerton
Babikian	Gill
Bailey	Hogarth
Bethlenfalvy	Kanapathi
Bouma	Kusendova
Calandra	Lecce
Cho (Scarborough North)	Martin
Clark	McDonell
Coe	McKenna
Cuzzetto	Miller (Parry Sound—Muskoka)
Dunlop	Mulroney
Elliott	Nicholls

AYES / POUR - 46

Oosterhoff	Smith (Bay of Quinte)
Pang	Smith (Peterborough—Kawartha)
Parsa	Surma
Phillips	Tangri
Piccini	Thanigasalam
Roberts	Thompson
Romano	Triantafilopoulos
Sabawy	Wai
Sandhu	Walker
Sarkaria	Yakabuski
Scott	Yurek

Adoptée par le vote suivant :-

NAYS / CONTRE - 24

Arthur	Fife	Hunter	Singh (Brampton Centre)
Begum	Gates	Karpoche	Singh (Brampton East)
Berns-McGown	Gélinas	Kernaghan	Stevens
Bisson	Gretzky	Natyshak	Stiles
Blais	Hassan	Schreiner	Vanthof
Collard	Hatfield	Simard	Yarde

The question was then put.

Third Reading of Bill 37, An Act to enact the Fixing Long-Term Care Act, 2021 and amend or repeal various Acts.

Carried on the following division:-

Anand	Fullerton
Babikian	Gill
Bailey	Hogarth
Bethlenfalvy	Kanapathi
Bouma	Kusendova
Calandra	Lecce
Cho (Scarborough North)	Martin
Clark	McDonell
Coe	McKenna
Cuzzetto	Miller (Parry Sound—Muskoka)
Dunlop	Mulroney
Elliott	Nicholls

AYES / POUR - 46

Oosterhoff	Smith (Bay of Quinte)
Pang	Smith (Peterborough—Kawartha)
Parsa	Surma
Phillips	Tangri
Piccini	Thanigasalam
Roberts	Thompson
Romano	Triantafilopoulos
Sabawy	Wai
Sandhu	Walker
Sarkaria	Yakabuski
Scott	Yurek

La question a ensuite été mise aux voix.

Troisième lecture du projet de loi 37, Loi visant à édicter la Loi de 2021 sur le redressement des soins de longue durée et à modifier ou à abroger diverses lois.

Adoptée par le vote suivant :-

NAYS / CONTRE - 24

Arthur	Fife	Hunter	Singh (Brampton Centre)
Begum	Gates	Karpoche	Singh (Brampton East)
Berns-McGown	Gélinas	Kernaghan	Stevens
Bisson	Gretzky	Natyshak	Stiles
Blais	Hassan	Schreiner	Vanthof
Collard	Hatfield	Simard	Yarde

The Bill passed.

Le projet de loi est adopté.

The House recessed at 12:29 p.m.

À 12 h 29, l'Assemblée a suspendu la séance.

3:00 P.M.**15 H**

Mr. Sarkaria delivered to the Speaker a message from Her Honour the Lieutenant Governor signed by her own hand, and the said message was read by the Speaker and is as follows:-

V. ELIZABETH DOWDESWELL

The Lieutenant Governor transmits Supplementary Estimates of certain sums required for the services of the Province for the year ending 31 March 2022 and recommends them to the Legislative Assembly.

La lieutenante-gouverneure transmet les prévisions supplémentaires des dépenses visant les montants nécessaires au fonctionnement de la province pour l'exercice se terminant le 31 mars 2022 et les recommande à l'Assemblée législative.

Toronto, 6 December 2021.

Toronto, le 6 décembre 2021.

(Sessional Paper No. 73, Attorney General; Transportation).

(Document parlementaire n° 73, Procureur général; Transports).

Ordered, That the message of the Lieutenant Governor together with the Supplementary Estimates accompanying same be deemed to be referred to the Standing Committee on Estimates pursuant to Standing Order 65(a).

Mr. Sarkaria delivered to the Speaker a message from Her Honour the Lieutenant Governor signed by her own hand, and the said message was read by the Speaker and is as follows:-

V. ELIZABETH DOWDESWELL

The Lieutenant Governor transmits Estimates of certain sums required for the services of the Province for the year ending 31 March 2022 and recommends them to the Legislative Assembly.

La lieutenante-gouverneure transmet les prévisions des dépenses visant les montants nécessaires au fonctionnement de la province pour l'exercice se terminant le 31 mars 2022 et les recommande à l'Assemblée législative.

Toronto, 6 December 2021.

Toronto, le 6 décembre 2021.

(Sessional Paper No. 74, Office of the Assembly, Office of the Auditor General, Office of the Chief Electoral Officer, Ombudsman Ontario).

(Document parlementaire n° 74, Bureau de l'Assemblée législative, Bureau de la vérificatrice générale, Bureau du directeur général des élections, Ombudsman Ontario).

Ordered, That the message of the Lieutenant Governor together with the Estimates accompanying same be deemed to be referred to the Standing Committee on Estimates pursuant to Standing Order 62.

REPORTS BY COMMITTEES

The Speaker informed the House,

That the Clerk received the Report on Intended Appointments dated December 7, 2021 of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 111(f)(9), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 75).

RAPPORTS DE COMITÉS

Le Président a informé l'Assemblée,

Que le greffier a reçu le rapport sur les nominations prévues daté le 7 décembre 2021 du Comité permanent des organismes gouvernementaux. Conformément à l'article 111 f) 9) du Règlement, le rapport est réputé adopté par l'Assemblée (Document parlementaire n° 75).

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 72, An Act to amend the Residential Tenancies Act, 2006. Ms. Morrison.

DÉPÔT DE PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois :-

Projet de loi 72, Loi modifiant la Loi de 2006 sur la location à usage d'habitation. M^{me} Morrison.

PETITIONS

Optometry (Sessional Paper No. P-2) Ms. Berns-McGown, Mr. Tabuns and Miss Taylor.

Auto insurance (Sessional Paper No. P-14) Mr. Hassan.

Affordable housing (Sessional Paper No. P-15) Mr. Hassan.

Post-stroke physiotherapy for young adults (Sessional Paper No. P-58) Mr. Tabuns.

Sick leave (Sessional Paper No. P-65) Ms. Morrison.

L'accès au service de distribution du gaz naturel (Document parlementaire n° P-66) M^{lle} Simard.

PÉTITIONS

ORDERS OF THE DAY

Third Reading of Bill 43, An Act to implement Budget measures and to enact and amend various statutes.

Debate resumed and after some time,

Pursuant to Standing Order 7(e), the Deputy Government House Leader (Mr. Parsa) indicated that the evening meeting period was no longer required and therefore cancelled.

ORDRE DU JOUR

Troisième lecture du projet de loi 43, Loi visant à mettre en oeuvre les mesures budgétaires et à édicter et à modifier diverses lois.

Le débat a repris et après quelque temps,

Conformément à l'article 7 e) du Règlement, le leader parlementaire adjoint du gouvernement (M. Parsa) a indiqué que la réunion en soirée n'était plus nécessaire et par conséquent était annulée.

Debate resumed and after some time, the debate adjourned.

Le débat a repris et après quelque temps, le débat était ajourné

6:00 P.M.

18 H

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BUSINESS

AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC ÉMANANT DES DÉPUTÉES ET DÉPUTÉS

Mr. Tabuns moved,

M. Tabuns propose,

Second Reading of Bill 52, An Act to Enact the Stopping Illegal Handgun Smuggling Act, 2021.

Deuxième lecture du projet de loi 52, Loi édictant la Loi de 2021 visant à stopper la contrebande d'armes de poing illégales.

Debate arose and after some time,

Il s'élève un débat et après quelque temps,

The question was then put.

La question a ensuite été mise aux voix.

Vote deferred.

Le vote est différé.

At 6:45 p.m., the following matter was considered in an adjournment debate.

À 18 h 45, la question suivante a été examinée dans un débat d'ajournement.

Member for York Centre (Mr. Baber) to the Parliamentary Assistant to the Government House Leader – Net new number of hospital nurses and the continued use of plexiglass.

The House adjourned at 6:52 p.m.

À 18 h 52, l'Assemblée a ajourné ses travaux.

le président

TED ARNOTT

Speaker

PETITIONS TABLED PURSUANT TO STANDING ORDER 42(a)

PÉTITIONS DÉPOSÉES CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 42 a) DU RÈGLEMENT

Optometry (Sessional Paper No. P-2) (Tabled December 7, 2021) Mr. Hatfield.

RESPONSES TO WRITTEN QUESTIONS

RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES

Final Answers to Question Numbers: 4 and 5.

RESPONSES TO PETITIONS

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

Price of gasoline (Sessional Paper No. P-9):
(Tabled October 19, 20; November 3, 22, 23, 2021) M^{me} Gélinas.
